

# THÉÂTRE DU NORD > OUEST

13, RUE DU FAUBOURG MONTMARTRE  
PARIS IX • METRO : GRANDS BOULEVARDS



## l'intégrale Shakespeare

Troisième partie  
sous couvre-feu

DU 30 SEPTEMBRE  
AU 10 NOVEMBRE 2020

## INTÉGRALE SHAKESPEARE :

### > LA COMÉDIE DES ERREURS (À PARTIR DU 6 OCTOBRE)

**Mise en scène :** Bernard Lefebvre • **Avec :** José Manuel Saraiva, Veronick Dugon, Frédéric Morel, Bernard Lefebvre, Hélène Robin

Des jumeaux qui se cherchent, des poursuites, des quiproquos, des aventures ; Shakespeare s'amuse et nous amuse.

### > LA PLANÈTE SHAKESPEARE de Jean-Luc Jeener (À PARTIR DU 11 OCTOBRE)

**Avec :** Hélène Robin, Bernard Lefebvre

Des rois, des reines, de l'amour, des rires, des drames, Shakespeare, et pour tout cela, deux baladins.

### > ROMÉO ET JULIETTE (À PARTIR DU 15 OCTOBRE)

**Mise en scène et adaptation :** Édith Garraud • **Lumières :** Guillaume Tavi • **Musique :** Frédéric Ligier • **Costumes :** Frédéric Morel et Catherine Lainart • **Combats :** Jean-Adrien Espiasse • **Avec :** Jean-Paul Audrain, Rudy Bouriane, Gérard Cheylus, Frédéric Dockès, Clara Guziewicz, Elisa Hartel, Victor Hubert, Félix Hugue, Rui Ferreira, Pauline Mandroux, Julian Maniraho, Hervé Maugoust, Guillaume Trapani, Victor Viel, Raphaël Zimmermann.

« Jamais aventure ne fut plus douloureuse que celle de Juliette et de son Roméo » Shakespeare.

### > LE MARCHAND DE VENISE (À PARTIR DU 20 OCTOBRE)

**Mise en scène et lumières :** Jean-Luc Jeener • **Assistante :** Rose Raguel • **Costumes :** C. Lainard • **Avec :** Jean-Paul Audrain, Julia Beauquesne, Amandine Bligait, Olivier Bruaux, Bernard Lefebvre, Hervé Maugoust, Fabrice Michal, Alexandre de Pardailhan, Hélène Robin, Rose Raguel, Paul Wagner.

Un chef-d'œuvre d'humanité. La pièce la plus controversée de Shakespeare.

### > TROÏLUS ET CRESSIDA (À PARTIR DU 23 OCTOBRE)

**Adaptation et direction :** Jean Marzouk • **Avec :** Fanny Heurquier, Raphaël Boukobza, Robin Bolland, Christophe Rouillon, Rémi Deswarte, Alfred Luciani et Guy Vareilhès

« Écoute Cassandre ! Paris est la torche qui nous brûlera tous ! »

### > COMME IL VOUS PLAIRA (À PARTIR DU 24 OCTOBRE)

**Mise en scène :** Sotha • **Musique :** Sotha, Martin Lewis • **Avec :** Frédéric Bonpart, Pierre-Jean Cherer, Camille Fau-Prudhomot, Lucas Fontaine, Martin Lewis, Salomé Mandelli, Adrien Parlant, Alicia Roda, Guillaume Trapani, Jef Vlérick

Le monde entier est un théâtre. Essayons de n'y jouer que des comédies.

### > PÉRICLÈS, PRINCE DE TYR (PROCHAINEMENT)

**Mise en scène :** Isabel Mahay • **Avec :** Monique Bauffrère, Florian Bernard, Ophélie Blatner, Sébastien Boju, Solène De Fombelle, Joseph Dekkers, Fred Dias, Florian Groshenry, Pascale Karsenti, Jonathan Le Guillou, Pascal Menegazzi, Alain Michel, Alain Randrianja, Pascal Rousselet

Un prince aux allures d'un héros antique, animé par l'amour et l'aventure.

### > LES DEUX GENTILSHOMMES DE VÉRONE (À PARTIR DU 31 OCTOBRE)

**Mise en scène :** Élise Vega Beron • **Assistante :** Joanna Rubio • **Lumières :** Guillaume Tavi • **Costumes :** Frédéric Morel • **Avec :** Gérard Cheylus, Abdoulaye Diallo, Arthur Dragon, Rodolphe Fonty, Jonathan François, Jean-Charles Garcia, Margaux Goyot, Lola Klodawski, Jocelyn Lagorsse, Frédéric Morel, Joanna Rubio et Laurent Uo

Amitié, trahison, amour, travestissement. Une des premières pièces de Shakespeare.

### > LE CONTE D'HIVER (PROCHAINEMENT)

**Mise en scène et adaptation :** Philippe Brunet-Guezennec • **Assistance à la mise en scène :** Caroline Lemerte, Perrine Lenaert • **Lumières :** Didier Bizet, Étienne Cendron • **Costumes :** Leslie Hernando, Perrine Lenaert • **Avec :** Esther Barbe Quesnel, Cyril Bernaux, Marine Boucheny, Philippe Brunet-Guezennec, Étienne Cendron, Jean-Jacques Dul, Éric Fichoux, Pierre-Yves Grangier, Agathe Le Gall, Tamara Löwy, Catherine Meniane, Léa Tamadon, Mathilde Toussaint, Hana Zavadilova (distribution en cours)

Un rien, une simple fêlure, et le bonheur initial mue en cauchemar ... Tragédie, bouffonnerie, comédie pastorale et merveilleux.

### > TIMON D'ATHÈNES (PROCHAINEMENT)

**Mise en scène et lumières :** Frédéric Therisod • **Assistance à la mise en scène :** Monique Bauffrère • **Costumes :** F. Morel et C. Lainard • **Musique :** Marie Cécile Wetzl • **Avec :** Yassine Amani, Jean Luc Chapalain, Béatrice Mandelbrot, Mehdi Meresse, Joana Kojundzic, Bernard Guieu, Daniela D'aria, Claude Gentholtz, Jean Louis Besnard, Alain Michel, Frédéric Morel, Antoine Masurel, Veronick Dugon, José Saraiva, Jean Luc Poncy, François Savioz, Jean Pol Lacombe, Frédéric Therisod

« Comment va le monde ? Il s'use, monsieur, à mesure qu'il grandit. Quel est ton nom ? Misanthropos, je suis. »

## AUTRES SPECTACLES :

### > LE MASQUE de Jean-Luc Jeener (À PARTIR DU 30 SEPTEMBRE)

**Mise en espace :** Marie Hasse • **Avec :** Frédéric Almaviva et Jean-Luc Jeener  
Confrontation entre un commissaire de police et un journaliste qui refuse de porter le masque : obligation légitime ou atteinte exagérée à la liberté et aux relations humaines ?

### > EUGÉNIE GRANDET d'après Honoré de Balzac (À PARTIR DU 2 OCTOBRE)

**Adaptation :** Véronique Daniel • **Mise en scène :** Alain Bonneval • **Avec :** Véronique Daniel

« Sentir, aimer, souffrir, se dévouer, sera toujours le texte de la vie des femmes. Eugénie devait être toute la femme moins ce qui la console. » Balzac

### > L'AVARE de Molière (À PARTIR DU 2 OCTOBRE)

**Mise en scène :** Jean-Luc Jeener • **Avec :** Rémi de Monvel, Florence Gausson, Fanny Heurquier, Victor O'Byrne, Olivier Bruaux, Hervé Maugoust, Alain Michel, Hélène Robin, Bernard Lefebvre, Frédéric Morel

« La peste soit de l'avarice et des avaricieux. » Quand l'avarice d'un père fait le malheur de ses enfants.

### > LA VOIX HUMAINE de Jean Cocteau (À PARTIR DU 2 OCTOBRE)

**Mise en scène et lumières :** Richard Fériot • **Avec :** Eliezer Mellul

Seul dans sa chambre et désespéré, un être abandonné essaie de retenir l'amour de sa vie.

### > MONSIEUR WILLIAM d'Anne David (À PARTIR DU 3 OCTOBRE)

**Mise en scène, lumières et voix off :** Carl Mattauch • **Chant, guitare :** Anne David  
Rencontre virtuelle entre un dramaturge du XVI<sup>e</sup> siècle et une chanteuse du XXI<sup>e</sup> animés des mêmes sujets : l'amour, la guerre, le pouvoir, la mort.

### > FELLINI d'après « Le Livre de mes rêves » (À PARTIR DU 4 OCTOBRE)

**Adaptation et mise en scène :** Véronique Daniel • **Vidéo :** Kathia David • **Lumière et régie :** Georges F. • **Avec :** Véronique Daniel

Conférence-spectacle autour de la vie et de l'œuvre du grand cinéaste. « Mes films sont comme des rêves sur de la pellicule. »

### > SIMONE DE BEAUVOIR, UNE FEMME ÉPRISE DE LIBERTÉ

de Véronique Daniel (À PARTIR DU 29 OCTOBRE)

**Mise en scène :** Alain Bonneval • **Décors :** Héloïse H. • **Avec :** Véronique Daniel

« J'ai voulu changer le monde, c'est vous qui l'avez fait. Un jour les femmes diront qu'elles vous doivent tout. » Sartre

# INTÉGRALE SHAKESPEARE

du 30 septembre au 10 novembre 2020

> **SEPTEMBRE** Économidès (petite salle) Laborey (grande salle)

Mer. 30 18h30 Le Masque (1<sup>ère</sup>)  
20h00 *collation*

> **OCTOBRE** Économidès (petite salle) Laborey (grande salle)

jeu. 1 18h30 Lect. de Jean-Luc Jeener  
20h15 **Le Masque**  
ven. 2 18h30 **La Voix humaine**  
20h15 **Eugénie Grandet** L'Avare (1<sup>ère</sup>)  
sam. 3 16h30 **Eugénie Grandet**  
18h30 **Monsieur William**  
dim. 4 16h30 **Monsieur William** L'Avare  
20h15 **Fellini**  
lun. 5 18h30 Lect. Dictionnaire amoureux  
de Shakespeare 1  
20h15 L'Avare  
mar. 6 18h30 **Le Masque**  
20h15 **La Comédie des erreurs**  
mer. 7 18h30 **La Comédie des erreurs**  
20h15 L'Avare  
jeu. 8 18h30 **Fellini**  
20h15 **La Comédie des erreurs**  
ven. 9 18h30 **La Comédie des erreurs**  
20h15 **Eugénie Grandet** L'Avare  
sam. 10 16h30 L'Avare  
18h30 **La Voix humaine**  
20h15 **La Comédie des erreurs**  
dim. 11 16h30 **La Planète Shakespeare**  
18h30 **Fellini**  
20h15 **Le Masque**  
lun. 12 18h30 **La Planète Shakespeare**  
20h15 **La Comédie des erreurs**  
mar. 13 18h30 Lect. Dictionnaire amoureux  
de Shakespeare 2  
20h15 **La Comédie des erreurs**  
mer. 14 18h30 **Le Masque**  
20h15 **La Comédie des erreurs**  
jeu. 15 18h30 Lect. de Jean-Luc Jeener  
20h15 **Fellini** Roméo et Juliette (1<sup>ère</sup>)  
ven. 16 18h30 Lect. Le Parloir, de C. Morel  
de Sarcus  
20h15 **Eugénie Grandet** Roméo et Juliette

..... **Mesure de couvre-feu** .....

sam. 17 16h30 Roméo et Juliette  
18h30 Lect. Nouvelle, d'Agatha  
Christie  
dim. 18 16h30 **Monsieur William** Roméo et Juliette  
lun. 19 18h30 Lect. Académie, d'Alphonse  
Allais  
mar. 20 18h30 **La Voix humaine** Le Marchand de Venise (1<sup>ère</sup>)  
mer. 21 18h15 Lect. Journal de l'Abbé  
Mugnier **Le Marchand de Venise**  
jeu. 22 18h30 **Fellini**  
ven. 23 18h30 **Eugénie Grandet** Troilus et Cressida (1<sup>ère</sup>)  
sam. 24 16h30 **Eugénie Grandet** Comme il vous plaira (1<sup>ère</sup>)  
dim. 25 14h30 L'Avare  
18h Troilus et Cressida  
19h **Fellini**  
lun. 26 18h30 Lect. Histoire de ma vie,  
de George Sand (1) Troilus et Cressida  
mar. 27 18h30 Lect. Histoire de ma vie,  
de George Sand (2)  
mer. 28 18h30 Lect. Académie, d'Alphonse  
Allais  
jeu. 29 18h15 Roméo et Juliette  
18h30 Simone de Beauvoir (1<sup>ère</sup>)  
ven. 30 18h00 **Eugénie Grandet** Comme il vous plaira  
sam. 31 14h30 Comme il vous plaira  
18h Les Deux gentilshommes  
de Vérone (1<sup>ère</sup>) Roméo et Juliette

> **NOVEMBRE** Économidès (petite salle) Laborey (grande salle)

dim. 1 16h30 **Les Deux gentilshommes  
de Vérone** Roméo et Juliette  
*Toussaint* 18h30 **Simone de Beauvoir**  
lun. 2 18h30 **Le Masque** Troilus et Cressida  
mar. 3 18h30 **Les Deux gentilshommes  
de Vérone** Troilus et Cressida  
mer. 4 18h30 **Le Masque**  
jeu. 5 18h15 **Simone de Beauvoir** L'Avare  
ven. 6 18h30 **Les Deux gentilshommes  
de Vérone** Troilus et Cressida  
sam. 7 14h30 **La Comédie des erreurs** Comme il vous plaira  
17h30 **Les Deux gentilshommes  
de Vérone**  
dim. 8 14h30 **La Comédie des erreurs**  
16h30 **Les Deux gentilshommes  
de Vérone** Troilus et Cressida  
18h30 **Simone de Beauvoir**  
lun. 9 18h **La Planète Shakespeare** Comme il vous plaira  
mar. 10 18h **La Comédie des erreurs** Comme il vous plaira

*La suite du programme de l'Intégrale Shakespeare  
sera disponible fin octobre 2020.*